

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Trésor - Cod. Karlsruhe 391

Latini, Brunetto

[S.l.], [14. Jahrh.]

De l'olifant

[urn:nbn:de:bsz:31-111711](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-111711)

ou pou ou mout. **Si dit
des olifans. C lxxxvij.**

Olifans est la plus
grant beste que
lon sache. Ses sont diuo
ire et son bec est apele
pmostre qui est sembla
bles a ser. pert avec ce
bec prent sa uande. et
la met en sa boche. Et
por ce q la pmostre est
gamie diuoire est il de
si grant force que il bri
se quat il fiert et si diēt
les cremonois que le se
gont est lempereor fre
deric qui amena un en
cremone que li enuoia
prestre johan de mte q
il uirent ferir un asne
chargee si fort que il le
geta sor une maison. et
ia soit mot fier. ne por
qnt il deuiert pames
tantost come il est pris
mais il nen tena ia es
nes por porter la mer se
son mestre ne le face ia
mener arrieres. et si le
puet lom cheuauchier

et mener sa et la non
pas a fierin mais a cro
chet de fer. et por ce fait
lon sor lui mangoni
aus et tors defust par
combattre. mais alexan
dre fist faire a lencōtie
ymage de couure plain
de charbons ardans. en
tel maniere que ele au
soient et bruissoient le
bec delolifant. si que il
ne referoit plus por la
paor tou feu. Et saches
que en eus a mot grāt
sens. car il conseruent
la desapline tou soleilh
et dela lune autesi co
me les homes. et uont
grant torte ensemble
a escheles tout āmes est
cheuetain par deuant
tos et lautre qui est aps
lui daage les guie. et
les constraint p derriere
et qnt il sont ala mel
lee il nen usent q lundes
dens. et lautre gardent
au besoign. Et ne por
qnt la ou il sont ueinais



il efforcent li uns et li
 autres p gaster les an
 deus. La nature des oli
 fans est que femele de
 uant .xiiij. ans et le ma
 lle deuant .xv. ne seuet
 pas que luxure soit. et
 ne por quant il sont si
 chaste chose que entre
 eaus na meslee por fe
 mele. car chascune ala
 siene. a cui il se tient tos
 les iors de sa vie. en tel
 maniere que se li uns
 pert sa moiller ou ele
 son baron il ne se iont
 iames anule autre. ains
 uait tos iors sol parmi
 le desert et por ce que lu
 xure n'est pas en eaus si
 chaste que il sa semblēt
 come les autres bestes
 si lor auient p amones
 tement de nature q̄ les
 .ij. cōpaignes sen vont
 contre orient apres de
 paradis terrestre. tant
 que la femele troue une
 herbe que lon apele mā
 dragora si en māue et

si atisse tant son masse
 quil en māue avec ele
 et maintenant eschau
 fe la uolente de chascū
 et sentregissent acnuers
 et engendrent un fis
 sans plus et ce est une
 fois tote lor vie. et si
 uiuent dedens un estac
 iusques au uentre. et la
 mere depose son fis. et le
 pere si agaite tos iors
 por la paor dou dragon
 qui est lor enemi por la
 couoite de lor sanc. q̄
 olifans ont plus froit
 et greignoz fu son que
 beste dou monde. et si
 dient ciaux qui uolēt
 que olifans q̄nt il chiet
 il ne se puet releuer por
 tot son poeir. car il na
 genouilh ne nule rom
 ture. mais nature que
 tot guie. li enseigne
 acier a haute uois tāt
 que les autres dou pais
 tous au mains iusq̄s
 a .xij. qui tos aient en
 semble. tant que li petis



olifans uient qui le re
lieue a la force de s^o bec
et de sa boche que il met
de sous lui. **Ci dit des**

formies. C lxxxviij. cccc

Formies est pe
tite chose. mais
ele est de grant por ue
ance car ele se por cha
ce en este ce que mesti
er et besoign li est en
yuer. et ellit le formet
et refuse lorge que ele
conoit a lodor. et ses
grams brise tos par
nu par ce que il ne pu
isse naistre ala mustoz
de yuer et si dient li e
thopiens que il a for
mies en vne isle grās
come chenes qui che
ueillent hors dou sa
blon a ses pies. et le
gardent si fieremēt
que nus ne puet a
uoir sans mors. ayes
les paisans auoient en
cele isle apaistre jumēs
qui ait pollem charge
de bons escoufles. et qnt

les formies aparsonēt
les escoufles. il metent
de dens tos loz careles.
cudent que ce soit leu
desauete. et qnt uiet
au soir que li uimens
est bien peue. et char
gie. et que son maistre
amaine son fis delautie
part la riuere. et que he
nist et brait li uimens
se fiert en leue et sen u
ent couiant et batant
outie avec tot ior qui est
en ses aifles. **Ci dit de lie**

yeua ua. C lxxxix
Lest une beste que
une fois est male et au
tre fois femelle et habi
te en cimitres as homes
et māne les cors tes
mors. Et les os de selchi
me est ensi roide que s^o
col ne puet ele ploier
se ele ne se torne toute
en ceste part que ele ui
aut et ensuit les mai
sons et les estables et
contre fait la uois des
homes. et ensi desoit so